

Porta-Limas

INSTRUÇÕES DE USO

ESTOJO PARA LIMAS ENDODONTÔNTICAS:

O estojo porta-lima *Indusbello* permite a acomodação de limas endodônticas para esterilização, armazenamento e transporte. O porta-lima apresenta nove compartimentos para acomodação das limas endodônticas de forma prática e segura. O estojo porta-lima *Indusbello* possui tampa transparente que permite a visualização do conteúdo interno.

COMPOSIÇÃO: Resina termoplástica. Acessórios como perfis, suportes e mantas são compostos de silicone.

INDICAÇÃO: Acomodar limas endodônticas para esterilização, armazenamento e/ou transporte.

INSTRUÇÃO DE USO: Abra o estojo deslizando a tampa para cima. Acomode uma lima em cada compartimento. Deslize a tampa para baixo para fechar o estojo (veja o infográfico). Embale o porta-lima em material adequado e realize o processo de esterilização em autoclave com temperatura de até 135°C.

LIMPEZA: Faça a limpeza manual com esponja macia e detergente neutro e/ou enzimático. Lave com água abundante.

DESINFECÇÃO: Mantenha o estojo submerso em solução de ácido peracético a 0,2% por dez minutos. Seque com pano limpo e seco. A limpeza e desinfecção devem ser realizadas antes de cada uso.

ADVERTÊNCIA: Respeite a capacidade de limas do estojo. Coloque uma lima em cada compartimento para evitar danos ao material. Use o estojo em autoclave com temperatura de até 135°.

PRECAUÇÃO: Não encostar o produto nas paredes internas da autoclave. Evite o contato com produtos químicos (solvente e hidrocarbonetos clorados) pois pode resultar em deterioração das peças.

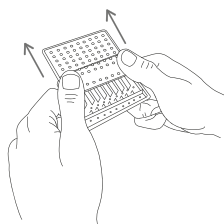
ACONDICIONAMENTO: Acondicionar o produto em local exclusivo, em armários fechados, protegidos de quaisquer sujidades.

PRAZO DE VALIDADE DO PRODUTO: 05 anos a contar da data da fabricação, em embalagem não violada. O prazo de vida útil deste produto depende dos cuidados tomados durante o manuseio.

DESCARTE: O descarte deste produto deve ser feito conforme a legislação ambiental local vigente.

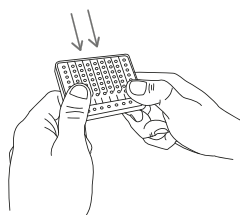
1

Abra o estojo deslizando a tampa para cima. Acomode uma lima em cada compartimento.



2

Deslize a tampa para baixo para fechar o estojo.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br

Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03
E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 02 - 18.01.2023 | Cód 326010880002
ANVISA: dispensado conforme NOTA TÉCNICA N° 218/2020.



Conformité
Européenne.



Dispositivo
médico (Europa).



Representante autorizado
na comunidade europeia.



Food and Drug
Administration (USA).



Não esteril.



Manter seco.



Manter afastado
da luz solar.



Fabricante.



Data de fabricação.



Número de lote.



Consultar as instruções
para utilização.

Endo Files Case

USE INSTRUCTIONS

CASE FOR ENDODONTIC FILES: The Indusbello file case allows the accommodation of endodontic files for sterilization, storage and transport. The file holder has nine compartments to accommodate endodontic files in a practical and safe way. The Indusbello file case has a transparent lid that allows viewing of the internal contents.

COMPOSITION: Thermoplastic resin. Note: Accessories such as profiles, supports and blankets are made of silicone.

INDICATION: Accommodate endodontic files for sterilization, storage and/or transport.

INSTRUCTIONS FOR USE: Open the case by sliding the cover upwards. Place one file in each compartment. Slide the lid down to close the case (see infographic). Pack the file holder in suitable material and carry out the sterilization process in an autoclave with a temperature of up to 135°C.

CLEANING: Clean manually with a soft sponge and neutral and/or enzymatic detergent. Wash with plenty of water.

DISINFECTION: Keep the case submerged in a 0.2% peracetic acid solution for ten minutes. Dry with a clean, dry cloth. Cleaning and disinfection must be carried out before each use.

WARNING: Respect the file capacity of the case. Place a file in each compartment to avoid damage to the material. Use the case in an autoclave with a temperature of up to 135°.

CAUTION: Do not touch the product to the inner walls of the autoclave. Avoid contact with chemicals (solvent and chlorinated hydrocarbons) as parts may deteriorate.

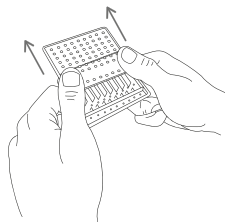
PACKAGING: Pack the product in an exclusive place, in closed cabinets, protected from any dirt.

SHELF LIFE OF THE PRODUCT: 05 years from the date of manufacture, in unbroken packaging. The shelf life of this product depends on the care taken during handling.

DISPOSAL: This product must be disposed of in accordance with current local environmental legislation.

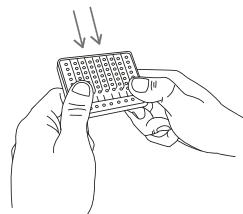
1

Open the case by sliding the cover upwards. Place one file in each compartment.



2

Slide the lid down to close the case.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br

Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira

EC REP

Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03
E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 02 - 18.01.2023 | Cód 326010880002
ANVISA: dispensado conforme NOTA TÉCNICA Nº 218/2020.



Conformité Européenne.



Medical device (Europe).



European Authorized Representative.



Food and Drug Administration (USA).



Non sterile.



Keep dry.



Keep it away from sunlight.



Manufacturer.



Date of manufacture.



Batch code.



Check Instructions for use.

Portalimas

INSTRUCCIONES DE USO

ESTUCHE PARA LIMA DE ENDODONCIA: El estuche para limas de endodoncia Indusbello permite el alojamiento de limas de endodoncia para su esterilización, almacenamiento y transporte. El portalimas dispone de nueve compartimentos para alojar las limas de endodoncia de forma práctica y segura. El archivador Indusbello tiene una tapa transparente que permite ver el contenido interno.

COMPOSICIÓN: Resina termoplástica.
Nota: Los accesorios como perfiles, soportes y mantas están fabricados en silicona.

INDICACIÓN: Acomodar limas de endodoncia para esterilización, almacenamiento y/o transporte.

INSTRUCCIONES DE USO: Abra la caja deslizando la tapa hacia arriba. Coloque un archivo en cada compartimento. Deslice la tapa hacia abajo para cerrar la caja (ver infografía). Embale el portalimas en material adecuado y realice el proceso de esterilización en autoclave con una temperatura de hasta 135°C.

LIMPIEZA: Limpiar manualmente con una esponja suave y detergente neutro y/o enzimático. Lavar con abundante agua.

DESINFECCIÓN: Mantener el estuche sumergido en una solución de ácido peracético al 0,2% durante diez minutos. Seque con un paño limpio y seco. La limpieza y desinfección debe realizarse antes de cada uso.

ATENCIÓN: Respetar la capacidad de archivo del maletín. Coloque una lima en cada compartimento para evitar dañar el material. Use el estuche en autoclave con una temperatura de hasta 135°.

PRECAUCIÓN: No toque el producto con las paredes internas del autoclave. Evite el contacto con productos químicos (disolventes e hidrocarburos clorados) ya que las piezas pueden deteriorarse.

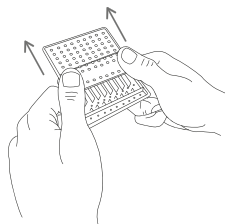
EMBALAJE: Envasar el producto en lugar exclusivo, en armarios cerrados, protegidos de cualquier suciedad.

VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO: 05 años a partir de la fecha de fabricación, en envases intactos. La vida útil de este producto depende del cuidado que se tenga durante su manipulación.

ELIMINACIÓN: Este producto debe eliminarse de acuerdo con la legislación ambiental local vigente.

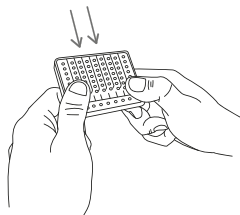
1

Abra la caja deslizando la tapa hacia arriba. Coloque un archivo en cada compartimento.



2

Deslice la tapa hacia abajo para cerrar la caja.



Uso odontológico

*Odontologic use
Uso odontológico*



Serviço de atendimento ao profissional

*Technical support
Servicio post-venta al profesional*
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br

Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira

EC REP

Obelis s.a
Bd. Général Wahis 531030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03
E-Mail: mail@obelis.net

indusbello co.

Rev 02 - 18.01.2023 | Cód 326010880002

ANVISA: dispensado conforme NOTA TÉCNICA N° 218/2020.



Conformité Européenne.



Producto sanitario. (Europa).



Representante autorizado Europeo.



Food and Drug Administration (USA).



No esteril.



Proteja de la humedad.



Mantener alejado de la luz solar.



Fabricante.



Fecha de fabricación.



Código de lote.



Consulte las instrucciones de uso.